

Официален вестник

на Европейския съюз

L 305



Издание
на български език

Законодателство

Година 56
15 ноември 2013 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1146/2013 на Комисията от 5 ноември 2013 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Cebolla Fuentes de Ebro (ЗНП)] 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1147/2013 на Комисията от 14 ноември 2013 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1121/2009 за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета по отношение на схемата за единно плащане на площ на земеделски производители в Кипър 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1148/2013 на Комисията от 14 ноември 2013 година за заличаване на название от регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Wernesgrüner Bier (ЗГУ)] 5
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1149/2013 на Комисията от 14 ноември 2013 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Rillettes de Tours (ЗГУ)] 7
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1150/2013 на Комисията от 14 ноември 2013 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество масло от рапично семе ⁽¹⁾ 13

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

(¹) Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

| | |
|---|----|
| Регламент за изпълнение (ЕС) № 1151/2013 на Комисията от 14 ноември 2013 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци | 16 |
|---|----|

РЕШЕНИЯ

2013/656/ОВППС:

- ★ Решение EUCAP Sahel Niger/2/2013 на Комитета по политика и сигурност от 12 ноември 2013 година за назначаване на ръководителя на мисията на Европейския съюз по линия на ОПСО в Нигер (EUCAP Sahel Niger) 18

2013/657/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 12 ноември 2013 година относно някои защитни мерки по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1, които да се прилагат в случай на поява на огнище на болестта в Швейцария, и за отмяна на Решение 2009/494/ЕО (нотифицирано под номер C(2013) 7505) ⁽¹⁾..... 19

2013/658/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 13 ноември 2013 година за отхвърляне на заявка за вписване в регистъра на храните с традиционно специфичен характер, предвиден в Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета (Pomazánkové máslo (ХТСХ) (нотифицирано под номер C(2013) 7615)..... 22



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1146/2013 НА КОМИСИЯТА

от 5 ноември 2013 година

за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Cebolla Fuentes de Ebro (ЗНП)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1151/2012 отмени и замени Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни⁽²⁾.
- (2) В съответствие с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 заявката за регистрация на названието „Cebolla

Fuentes de Ebro“, подадена от Испания, бе публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽³⁾.

- (3) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, названието „Cebolla Fuentes de Ebro“ следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 5 ноември 2013 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Dacian CIOLOȘ
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽³⁾ ОВ С 375, 5.12.2012 г., стр. 18.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предназначени за консумация от човека земеделски продукти, посочени в приложение I към Договора:

Клас 1.6. Плодове, зеленчуци и зърнени култури, пресни или преработени

ИСПАНИЯ

Cebolla Fuentes de Ebro (ЗНП)

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1147/2013 НА КОМИСИЯТА

от 14 ноември 2013 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1121/2009 за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета по отношение на схемата за единно плащане на площ на земеделски производители в Кипър

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003⁽¹⁾, и по-специално член 142, буква д) от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 124, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 73/2009 посочва правилата, определящи земеделската площ на новите държави членки според схемата за единно плащане на площ, предвидена в член 122 от същия регламент.
- (2) Съгласно член 89 от Регламент (ЕО) № 1121/2009 на Комисията⁽²⁾ земеделската площ за Кипър е посочена в приложение VIII към същия регламент.
- (3) С писмо от 13 август 2013 г. Кипър информира Комисията, че е преразгледала своята използвана земеделска площ, отговаряща на условията по схемата за единно плащане на площ съгласно член 124, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 73/2009. Преразглеждането отчита факта, че много от производителите са се отказали от своята обработваема земя през последните години вследствие на извънредни климатични условия в периода 2006—2009 г., изразяващи се в значителна суша и недостиг на вода за напоителните системи, което е нанесло сериозни поражения на цялата мрежа от язовири в Кипър. Съответно, общата площ, за която са били подавани заявления по схемата за единно плащане на площ, намалява от 2007 г. насам, което свидетелства за постоянния характер на това изоставяне на земи и оправдава преразглеждането на използваната земеделска площ. Освен това преразглеждането е следствие от

натрупания през последните години опит от проверките на условията за допустимост за единно плащане на площ по схемата за единно плащане на площ, който доведе до актуализирането на системата за идентификация на земеделските парцели, посочена в член 17 от Регламент (ЕО) № 73/2009, и показва, че използваната земеделска площ, поддържана в добро земеделско състояние към 30 юни 2003 г., е по-малко в сравнение с предварителните оценки. Следователно земеделската площ за схемата за единно плащане на площ трябва да се намали на 127 000 ha.

- (4) Поради това Регламент (ЕО) № 1121/2009 следва да бъде съответно изменен.
- (5) Изменението, предлагано с настоящия регламент, следва да се прилага за заявленията за помощ, считано от календарната 2013 г.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за директните плащания,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В приложение VIII към Регламент (ЕО) № 1121/2009 редът относно Кипър се заменя със следното:

| | |
|--------|------|
| „Кипър | 127“ |
|--------|------|

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага за заявления за помощ, считано от календарната 2013 година.

⁽¹⁾ ОВ L 30, 31.1.2009 г., стр. 16.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1121/2009 на Комисията от 29 октомври 2009 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета по отношение на схемите за подпомагане на земеделски производители, посочени в дялове IV и V от посочения регламент (ОВ L 316, 2.12.2009 г., стр. 27).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1148/2013 НА КОМИСИЯТА

от 14 ноември 2013 година

за заличаване на название от регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Wernesgrüner Bier (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 54, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1151/2012 отмени и замени Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽²⁾.
- (2) Германия представи искане за заличаване на регистрацията на названието „Wernesgrüner Bier“ по силата на член 12 от Регламент (ЕО) № 510/2006, заменен впоследствие с член 54 от Регламент (ЕС) № 1151/2012.
- (3) Съгласно член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 в Официален вестник на Европейския

съюз ⁽³⁾ бе публикувано искането на Германия за заличаване на регистрацията на названието „Wernesgrüner Bier“.

- (4) Тъй като Комисията не получи нито едно възражение съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, регистрацията на посоченото название следва да бъде заличена.
- (5) С оглед на тези съображения посоченото название следва да бъде заличено от регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по качеството на селскостопанските продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Заличава се регистрацията на названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽³⁾ ОВ C 322, 24.10.2012 г., стр. 13.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Селскостопански продукти и храни, посочени в точка I от приложение I към Регламент (ЕС) № 1151/2012:

Клас 2.1. Бира

ГЕРМАНИЯ

Wernesgrüner Bier (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1149/2013 НА КОМИСИЯТА

от 14 ноември 2013 година

за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Rillettes de Tours (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1151/2012 отмени и замени Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни⁽²⁾.
- (2) В съответствие с член 6, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006 заявлението за регистрация на названието „Rillettes de Tours“, подадено от Франция, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽³⁾.
- (3) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 Комисията получи от Нидерландия мотивирано възражение по член 7, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 510/2006.
- (4) В съответствие с член 51, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, с писмо от 12.2.2013 г. Комисията предаде полученото възражение на френските власти, като по този начин даде начало на 3-месечния срок за съответни консултации.

(5) Тъй като в горепосочения срок бе постигнато съгласие, названието „Rillettes de Tours“ следва да се регистрира.

(6) В данните, публикувани в съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, са направени несъществени изменения. С цел да бъдат взети предвид забележките на Нидерландия относно разпоредбите на точка 3.3 от единния документ във връзка с критериите по отношение на произхода на използваните свине, френските власти заличиха в спецификацията и в единния документ параграфите, отнасящи се до генетичния произход на свинете. Поради това е необходимо да се публикува измененият единен документ,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Консолидираният единен документ, в който се посочват основните елементи на спецификацията, се намира в приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽³⁾ ОВ C 183, 23.6.2012 г., стр. 16.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Земеделски продукти, изброени в приложение I към Договора, предназначени за консумация от човека:

Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)

ФРАНЦИЯ

Rillettes de Tours (ЗГУ)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Консолидиран единен документ

Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾

„RILLETTES DE TOURS“

ЕО №: FR-PGI-0005-00845-18.1.2011

ЗГУ (X) ЗНП ()

1. Наименование

„Rillettes de Tours“

2. Държава членка или трета държава

Франция

3. Описание на земеделския продукт или храна

3.1. Вид продукт

Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)

3.2. Описание на продукта, за който се отнася наименованието от точка 1

Става въпрос за топлинно обработен колбасарски продукт, подходящ за намазване, който се предлага в бурканчета, керамични съдове, херметично затворен в стъклени купички или върху хляб. Когато е в бурканчета или в керамични съдове, продуктът може да бъде покрит със слой от свинска мас за по-добро съхранение.

Продуктът „Rillettes de Tours“ се получава чрез продължителна топлинна обработка в свинска мас на месо от мъжки или женски свине, предварително нарязано на парчета (не по-малки от 6 × 6 cm). Парчетата месо могат да бъдат овкусени с бяло вино или винен дестилат. Към сместа се добавя сол (ненитритна), може да се добавят черен пипер, багрилно вещество E150 а или ароматизиращо вещество Patrelle.

Продуктът „Rillettes de Tours“ е с еднороден светлозлатист (pentone 142 U) до кафяво-златист (pentone 161 U) цвят.

Продуктът е с неплътна структура и запазени големи, ясно отличаващи се месни влакна (над 2 cm), както и отделни парчета.

Съдържанието на влага в обезмасления продукт трябва да бъде не повече от 68 %, което прави структурата на продукта суха.

Продуктът „Rillettes de Tours“ има също така вкус на пържено месо.

Готовият продукт отговаря освен това на физикохимичните изисквания относно липидното съдържание ≤ 42 % (при съдържание на влага в обезмасления продукт 68 %), общото съдържание на разтворими захари ≤ 0,5 % (при съдържание на влага в обезмасления продукт 68 %) и отношението колаген/протиди ≤ 19 %.

3.3. Суровини (само за преработени продукти)

На женските свине трябва да се даде почивка от най-малко 15 дни между отбиването и клането. Минималната кланична възраст е 172 дни, а храненето задължително се преустановява 12 часа преди транспортирането до кланицата. За мъжките свине се изисква кланично топло на топъл труп не по-малко от 85 kg. Тези изисквания имат за цел да се повиши вкусовото качество на месото.

За по-високо качество на готовия продукт парчетата от бута и от рибицата (само каре и средна част) трябва да съдържат не по-малко от 25 % постно месо. Останалото месо е от плешката, гръбнака (между първото и петото ребро на трупа) и гърдите (с изключение на млечните жлези).

За подобряване на санитарните и вкусовите качества трябва да се използва прясно месо. Прясното месо трябва да бъде не по-малко от 75 % от общото количество месо, използвано за производството. Замразеното месо трябва да е било замразено от производителя на продукта в течение на не повече от един месец при температура – 18 °C. Закупуването на замразено месо е забранено.

Използват се незадължително само бели вина от сорта Chenin. Този сорт се отличава с това, че е сух и деликатен.

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г. Заменен с Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 343, 14.12.2012 г.).

Виното запазва няколко грама остатъчна захар, които му придават мек послевкус, контрастиращ със соления аспект на „Rillettes de Tours“. Сорът Chenin има минерален и варовиков аромат, който балансира опушения и солен привкус на „Rillettes de Tours“. Освен това свежестта, киселинността и плодовият аромат урівновесяват мазнината на продукта и подчертават вкусовите му качества.

Използването на винен дестилат е по избор.

Не е определена географска граница на произхода на вината и дестилатите.

3.4. *Фураж (само за продукти от животински произход)*

—

3.5. *Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат извършени в определения географски район*

Следните етапи на производство на „Rillettes de Tours“ се извършват в географския район, определен в т. 4: подготовка на месото, пържене, топлинна обработка, етап на престой, окончателна топлинна обработка.

3.6. *Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др.*

—

3.7. *Специфични правила за етикетироване*

Наименованието на ЗГУ „Rillettes de Tours“ трябва да е посочено на етикета.

Освен задължителните сведения, предвидени в законодателството, етикетът съдържа следните данни:

- 1) търговската марка;
- 2) логото на ЗГУ на Европейския съюз;
- 3) наименованието и подробните данни на адресат за рекламации.

4. **Кратко определение на географския район**

Географският район за производството и първоначалното опаковане на продукта „Rillettes de Tours“ е определен, като се отчитат следните елементи:

— този регион с център град Тур (Tours) отговаря на района на разпространение на рецептата за продукта „Rillettes de Tours“. Извън границите на географския район рецептата за продукта не е вече същата. Към това се добавя естествената преграда на гората на Vergé между департаментите Sarthe и Indre-et-Loire;

— така определеният географски район е близък до бившата провинция Touraine (Турен).

Този район се състои от департамент Indre et Loire (37) и съседните кантони, разположени в съседните райони на Indre et Loire, с изключение на тези на Sarthe (72).

5. **Връзка с географския район**

Връзката с географския район се основава на специфичните качества на продукта „Rillettes de Tours“, получени в резултат на това, че при отделните етапи на производство се използва умение, което е традиционно и остава характерно за Touraine. Това умение и специфичните качества на продукта му създават репутация, която в съзнанието на потребителя е тясно свързана с географския район.

5.1. *Специфична характеристика на географския район*

Климатични фактори

Провинция Touraine се характеризира с мек, сравнително влажен климат, който е попечил на развитието на естествено изсушените колбасарски продукти, каквото е налице в Южна Франция. Поради това продуктът се консервира чрез топлинна обработка. Този климат, от друга страна, е благоприятен за лозарството, поради което производството на вина в района е значително и е повлияло на свой ред на ароматизирането на „Rillettes de Tours“.

Човешки фактори

Селяните от провинция Touraine са изработвали този продукт още от Средновековието. До края на XVIII век е ставало въпрос за производство с подчертано местен характер в селската общност на Touraine и в някои земеделски стопанства в Maine.

В началото на XIX век местните майстори колбасари започват да използват тази селска рецепта, приспособяват я към своите умения и я предават от поколение на поколение. По онова време в Touraine продуктът започва да се нарича „Rillettes de Tours“.

Едно от най-важните подобрения е, че за производството на продукта се използват вече не остатъци, а парчета качествено месо. Развитието на нови методи на консервиране, използването на топлинната обработка в отворен съд, което придава доста суха структура на продукта, позволяват да се намали делът на мазнината и да се увеличи този на месото в него, което прави продукта по-изискан. Майсторите в занаята развиват тъкмо това умение, типично за град Tours и провинция Touraine. Едва през 1865 г. в някои специализирани публикации се появяват сведения за този продукт.

Икономически фактори

В Touraine промишлеността не е силно развита. Това води до слабо развитие на колбасарския сектор, който в Touraine е останал като цяло твърде занаятчийски, и на търговията с „Rillettes de Tours“, което е запазило подчертано занаятчийския характер на производството на продукта.

Продуктът „Rillettes de Tours“ се произвежда днес от майсторите колбасари, които предават рецептата му на чираците.

5.2. Специфична характеристика на продукта

Топлинната обработка на „Rillettes de Tours“ се извършва без капак в широк съд. Обработката е дълга и по традиция протича на три етапа: пържене на парчетата месо в началото на топлинната обработка (от 15 минути до 1 час при температура от 95 °C до 115 °C), последвано от бавна топлинна обработка (от 5,5 ч. до 12 ч. при температура от 65 °C до 95 °C) и накрая етап на кратко и енергично последно загряване (от 10 до 20 минути при температура от 95 °C до 115 °C).

Пърженето на постните парчета в началото и дългата топлинна обработка в открит съд, характерни за „Rillettes de Tours“, водят освен до дехидратация на продукта и до получаване на вкусови и ароматни вещества, свързани по-специално с химическите реакции на Майар и характерни за вкуса на пържено месо.

Дългата топлинна обработка на парчетата месо в собствената им мазнина дава възможност да се получи консервиран продукт. Отделянето на парчетата става само чрез загряване, без разкъсване или биене. Така продуктът запазва дългите си влакна.

Накрая, сухата структура на „Rillettes de Tours“, която е имала първоначално за цел консервирането на продукта, се получава посредством този традиционен метод на топлинна обработка в отворен съд с голяма повърхност на изпарение. Практиката на последното енергично загряване също е имала винаги за цел да увеличи изпарението в края на производствения процес.

5.3. Причинно-следствена връзка между географския район и качеството или характеристиките на продукта (за ЗНП) или между географския район и специфичното качество, репутацията или друга характеристика на продукта (за ЗГУ)

Връзката с географския район се основава едновременно на умение, което е традиционно и характерно за Touraine и е породило специфичните качества на „Rillettes de Tours“, както и на репутация, която в съзнанието на потребителя е тясно свързана с географския район.

Умение

Ниското съдържание на влага, което е било отначало благоприятно за консервирането на продукта „Rillettes de Tours“ в район с влажен климат, е дало впоследствие възможност да се разшири предлагането на продукта извън границите на провинция Touraine и обяснява по-специално неговата репутация, основаваща се на структура, която е по-суха от тази на подобен продукт, изработван в съседните райони.

Запазването на сухата структура в течение на времето може да се обясни и с по-малкото внимание към рандемана от страна на производители, които са предимно занаятчии. Рандеманът е под 80 %, което е определено по-малко от този на много други продукти от този тип.

Ниското съдържание на влага на „Rillettes de Tours“ дава възможност за производство без добавяне на консерванти, чието използване впрочем е разрешено от закона.

При предимно занаятчийската структура, посочена по-горе, и предаването на опита главно чрез чиракуването, умението на производителите на продукта е запазило тясната си връзка с провинция Touraine. Всъщност в този занаят се чиракува предимно в един и същи департамент или в близост до него.

Запазването на тясна връзка с географския район се потвърждава от факта, че 90 % от победителите в конкурсите за „Rillettes de Tours“ са от този район.

Репутация

Специфичните характеристики, присъщи на продукта „Rillettes de Tours“, са му дали възможност да си създаде висока репутация. Това е първият занаятчийски продукт от този тип, похвален от родения в Touraine Балзак в неговия роман от 1835 г. „Лилия в долината“.

От началото на XX век продуктът „Rillettes de Tours“ се посреща доста радушно в национален мащаб. През 1933 г. в своето произведение „Гастрономическите съкровища на Франция“ Curnonsky посочва: „колбасарството на Touraine се радва на всеобщо и закономерно признание: продуктът „Rillettes de Tours“ обиколи света“.

Конкурс за най-добрите „Rillettes de Tours“ се организира всяка година в Touraine. Този трофей е много желан, тъй като около тридесет майстори в занаята вземат всяка година участие в конкурса. През 2011 г. Общата селскостопанска изложба в Париж потвърди репутацията на продукта, като откри специален раздел „Rillettes de Tours“.

Препратка към публикуваната спецификация

(член 5, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCIGPRillettesdeToursV2.pdf>

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1150/2013 НА КОМИСИЯТА

от 14 ноември 2013 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество масло от рапично семе

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 2, буква в) и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2008/127/ЕО на Комисията ⁽²⁾ активното вещество масло от рапично семе беше включено в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета ⁽³⁾ в съответствие с процедурата, предвидена в член 24б от Регламент (ЕО) № 2229/2004 на Комисията ⁽⁴⁾. След замената на Директива 91/414/ЕИО с Регламент (ЕО) № 1107/2009 посоченото вещество се счита за одобрено съгласно посочения регламент и е включено в списъка в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽⁵⁾.
- (2) В съответствие с член 25а от Регламент (ЕО) № 2229/2004 на 18 декември 2012 г. Европейският орган за безопасност на храните, наричан по-долу „Органът“, представи на Комисията становището си по проекта на доклада за преглед по отношение на маслото от рапично семе ⁽⁶⁾. Органът уведоми нотификатора за

становището си относно маслото от рапично семе. Комисията го прикани да представи коментарите си по проекта на доклада за преглед по отношение на маслото от рапично семе. Проектът на доклада за преглед и становището на Органа бяха предмет на преглед от страна на държавите членки и на Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и бяха окончателно формулирани на 3 октомври 2013 г. под формата на доклад на Комисията за преглед по отношение на маслото от рапично семе.

- (3) Потвърждава се, че активното вещество масло от рапично семе следва да се счита за одобрено съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009.
- (4) В съответствие с член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 във връзка с член 6 от същия регламент и в контекста на съвременните научно-технически познания е необходимо да се изменят условията за одобрение на маслото от рапично семе по отношение на максималното съдържание на онечиствания с ерукова киселина от токсикологично значение.
- (5) Поради това приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 следва да бъде съответно изменено.
- (6) На държавите членки следва да се предостави време за изменение или оттегляне на разрешенията за продуктите за растителна защита, съдържащи масло от рапично семе.
- (7) Следва да се предвиди разумен срок, преди да влезе в сила настоящият регламент, за да се даде възможност на държавите членки, нотификаторите и притежателите на разрешения за съдържащи масло от рапично семе продукти за растителна защита да се съобразят с изискванията, произтичащи от изменението на условията за одобрение.
- (8) По отношение на продуктите за растителна защита, съдържащи масло от рапично семе, за които държавите членки предоставят gratuitен период в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, този период следва да изтече най-късно осемнадесет месеца след влизането в сила на регламента.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 2008/127/ЕО на Комисията от 18 декември 2008 г. за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с цел включване на няколко активни вещества (ОВ L 344, 20.12.2008 г., стр. 89).

⁽³⁾ Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 2229/2004 на Комисията от 3 декември 2004 г. относно определяне на допълнителни подробни правила за изпълнение на четвъртия етап на работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 379, 24.12.2004 г., стр. 13).

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ *European Food Safety Authority; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance plant oil/rape seed oil.* (Европейски орган за безопасност на храните; Заключение относно партньорската проверка на оценката на риска от употребата на активното вещество растително масло/масло от рапично семе като пестицид.) *EFSA Journal* (Бюлетин на ЕОБХ), 2013 г.; 11(1):3058. [45 стр.] doi:10.2903/j.efsa.2013.3058. Публикувано онлайн на адрес: www.efsa.europa.eu/efsajournal

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Преходни мерки

При необходимост, най-късно до 30 септември 2014 г., държавите членки изменят или оттеглят в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1107/2009 съществуващите

разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество масло от рапично семе.

Член 3

Гратисен период

Всеки гратисен период, предоставен от държавите членки в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, е възможно най-кратък и изтича не по-късно от 30 септември 2015 г.

Член 4

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на 1 април 2014 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

В част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 ред 242 относно активното вещество масло от рапично семе се заменя със следното:

| Номер | Популярно наименование, идентификационни номера | Наименование по IUPAC | Чистота | Дата на одобрението | Изтичане срока на одобрението | Специфични разпоредби |
|-------|--|-----------------------|---|---------------------|-------------------------------|--|
| „242 | Растителни масла/масло от рапично семе CAS № 8002-13-9 CIPAC номер не е присвоен | Масло от рапично семе | Маслото от рапично семе е сложна смес от мастни киселини. Онечистване от значение: максимум 2 % ерукова киселина | 1 септември 2009 г. | 31 август 2019 г. | <p>ЧАСТ А</p> <p>Може да бъде разрешена единствено употребата като инсектицид и акарицид.</p> <p>ЧАСТ Б</p> <p>За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно масло от рапично семе (SANCO/2623/2008), и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е финализиран от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 3 октомври 2013 г.</p> <p>Когато е целесъобразно, условията за употреба трябва да включват подходящи мерки за ограничаване на риска.“</p> |

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1151/2013 НА КОМИСИЯТА**от 14 ноември 2013 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 ноември 2013 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

| (EUR/100 kg) | | |
|---|-------------------------------------|------------------------------|
| Код по КН | Код на трета държава ⁽¹⁾ | Стандартна стойност при внос |
| 0702 00 00 | AL | 49,7 |
| | MA | 41,6 |
| | MK | 20,6 |
| | ZZ | 37,3 |
| 0707 00 05 | AL | 39,5 |
| | MK | 56,9 |
| | TR | 129,3 |
| | ZZ | 75,2 |
| 0709 93 10 | MA | 81,5 |
| | TR | 146,1 |
| | ZZ | 113,8 |
| 0805 20 10 | MA | 65,4 |
| | ZA | 148,2 |
| | ZZ | 106,8 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | SZ | 56,1 |
| | TR | 69,1 |
| | ZA | 157,1 |
| | ZZ | 94,1 |
| 0805 50 10 | TR | 79,7 |
| | ZA | 74,0 |
| | ZZ | 76,9 |
| 0806 10 10 | BR | 248,9 |
| | LB | 239,8 |
| | PE | 322,3 |
| | TR | 167,3 |
| | US | 331,3 |
| | ZZ | 261,9 |
| 0808 10 80 | MK | 32,3 |
| | NZ | 93,9 |
| | US | 129,3 |
| | ZA | 187,0 |
| | ZZ | 110,6 |
| 0808 30 90 | CN | 56,2 |
| | TR | 112,1 |
| | ZZ | 84,2 |

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ EUCAP SAHEL NIGER/2/2013 НА КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ

от 12 ноември 2013 година

за назначаване на ръководителя на мисията на Европейския съюз по линия на ОПСО в Нигер (EUCAP Sahel Niger)

(2013/656/ОВППС)

КОМИТЕТЪТ ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 38, трета алинея от него,

като взе предвид Решение 2012/392/ОВППС на Съвета от 16 юли 2012 г. относно мисия на Европейския съюз по линия на ОПСО в Нигер (EUCAP Sahel Niger)⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 9, параграф 1 от Решение 2012/392/ОВППС Комитетът по политика и сигурност е оправомощен, в съответствие с член 38 от Договора, да взема необходимите решения с цел упражняване на политическия контрол и стратегическото ръководство на мисията на Европейския съюз по линия на ОПСО в Нигер (EUCAP Sahel Niger), включително по-специално решението за назначаване на ръководител на мисията.
- (2) Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност предложи назначаването на г-н Filip DE CEUNINCK за временно изпълняващ длъжността ръководител на мисията EUCAP Sahel Niger за периода от 1 ноември до 31 декември 2013 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото г-н Filip DE CEUNINCK се назначава за временно изпълняващ длъжността ръководител на мисията на Европейския съюз по линия на ОПСО в Нигер (EUCAP Sahel Niger) за периода от 1 ноември до 31 декември 2013 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се от 1 ноември 2013 г.

Съставено в Брюксел на 12 ноември 2013 година.

За Комитета по политика и сигурност

Председател

W. STEVENS

⁽¹⁾ ОВ L 187, 17.7.2012 г., стр. 48.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 12 ноември 2013 година

относно някои защитни мерки по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1, които да се прилагат в случай на поява на огнище на болестта в Швейцария, и за отмяна на Решение 2009/494/ЕО

(нотифицирано под номер C(2013) 7505)

(текст от значение за ЕИП)

(2013/657/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 91/496/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно определяне на принципите на организация на ветеринарните проверки на животни, въведени в Общността от трети страни, и за изменение на директиви 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО и 90/675/ЕИО ⁽¹⁾, и по-специално член 18, параграфи 1 и 7 от нея,

като взе предвид Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни ⁽²⁾, и по-специално член 22, параграфи 1 и 6 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2006/265/ЕО на Комисията ⁽³⁾ и Решение 2006/533/ЕО на Комисията ⁽⁴⁾ бяха приети вследствие на положителни проби за високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5N1 при диви птици в Хърватия и Швейцария. Посочените решения предвиждат държавите членки да преустановят вноса от определени части на Хърватия и Швейцария на живи домашни птици, щраусоподобни птици, отглеждан в стопанства пернат дивеч, див пернат дивеч и някои други живи птици, включително птици домашни любимци и яйца за люпене от изброените видове, както и някои продукти от птици.
- (2) В Решение 2006/415/ЕО на Комисията ⁽⁵⁾ се определят някои ограничения и мерки за биологична сигурност с оглед предотвратяване разпространението на посочената болест, включително установяването на зони А и Б, вследствие на предполагаема или потвърдена поява на болестта при домашни птици.

- (3) В Решение 2006/563/ЕО на Комисията ⁽⁶⁾ се установяват някои защитни мерки с оглед предотвратяване разпространението на посочената болест от диви към домашни птици, включващи, в зависимост от оценката на риска, и установяването на зони за контрол и наблюдение, при което се отчитат епидемиологичните, географските и екологичните фактори, в случай на предполагаема или потвърдена положителна проба за болестта при диви птици.
- (4) Срокът на защитните мерки, предвидени в Решение 2006/265/ЕО и Решение 2006/533/ЕО, изтече на 30 юни 2007 г. Въпреки това, в светлината на епидемиологичната обстановка по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1 в Съюза и в трети държави, защитните мерки, предвидени в посочените решения, бяха включени в Решение 2008/555/ЕО на Комисията ⁽⁷⁾. Решение 2008/555/ЕО бе заменено с Решение 2009/494/ЕО на Комисията ⁽⁸⁾, което се прилага до 31 декември 2013 г.
- (5) С оглед на присъединяването на Хърватия към Европейския съюз на 1 юли 2013 г. мерките, предвидени в Решение 2009/494/ЕО, вече не се прилагат за посочената държава членка. Въпреки това, в светлината на епидемиологичната обстановка по отношение на риска, произтичащ от високопатогенния вирус на инфлуенца по птиците от подтип H5N1, е целесъобразно защитните мерки по отношение на Швейцария да останат в сила до 31 декември 2015 г.
- (6) Швейцария уведоми Комисията, че компетентните органи на тази трета държава прилагат защитни мерки, които са равностойни на мерките, прилагани от компетентните органи на държавите членки, както е предвидено в решения 2006/415/ЕО и 2006/563/ЕО, когато има съмнение или са потвърдени случаи на високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5N1 при домашни или диви птици, както и че тя незабавно ще информира Комисията за всички бъдещи промени в здравния си статус, както и по-конкретно за всяка поява или положителна проба за болестта при домашни или диви птици.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 56.

⁽²⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

⁽³⁾ Решение 2006/265/ЕО на Комисията от 31 март 2006 г. относно определени защитни мерки във връзка със съмнения за високопатогенен вирус на инфлуенца по птиците в Швейцария (ОВ L 95, 4.4.2006 г., стр. 9).

⁽⁴⁾ Решение 2006/533/ЕО на Комисията от 28 юли 2006 г. относно определени защитни мерки във връзка с високопатогенната инфлуенца по птиците в Хърватия (ОВ L 212, 2.8.2006 г., стр. 19).

⁽⁵⁾ Решение 2006/415/ЕО на Комисията от 14 юни 2006 г. относно някои защитни мерки по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1 по домашните птици в Общността (ОВ L 164, 16.6.2006 г., стр. 51).

⁽⁶⁾ Решение 2006/563/ЕО на Комисията от 11 август 2006 г. относно определени защитни мерки по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1 при дивите птици в Общността (ОВ L 222, 15.8.2006 г., стр. 11).

⁽⁷⁾ Решение 2008/555/ЕО на Комисията от 26 юни 2008 г. относно някои защитни мерки по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1 в Хърватия и Швейцария (ОВ L 179, 8.7.2008 г., стр. 14).

⁽⁸⁾ Решение 2009/494/ЕО на Комисията от 25 юни 2009 г. относно някои защитни мерки по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1 в Хърватия и Швейцария (ОВ L 166, 27.6.2009 г., стр. 74).

Следва да се вземе под внимание и Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти ⁽¹⁾.

- (7) Комисията незабавно ще информира държавите членки и ще им препрати всяка информация в тази връзка, получена от швейцарските компетентни органи.
- (8) С оглед на получените от Швейцария гаранции е целесъобразно, при установяване на положителна проба за инфлуенца по птиците от подтип H5N1 при диви птици или при поява на огнище на болестта при домашни птици на територията на Швейцария, защитните мерки по отношение на тази страна да се прилагат единствено за тези части на Швейцария, в които нейните компетентни органи действително прилагат защитни мерки, равностойни на предвидените в решения 2006/415/ЕО и 2006/563/ЕО.
- (9) В Решение 2007/777/ЕО на Комисията ⁽²⁾ се определя списък на трети държави, от които държавите членки могат да разрешават вноса на месни продукти и обработени стомаси, пикочни мехури и черва, и се установяват видовете обработка, която се счита за ефективна за инактивация на съответните патогени. С цел да се предотврати рискът от предаване на болестта чрез подобни продукти, трябва да се прилага подходяща обработка в зависимост от здравния статус на държавата на произход и на видовете птици, от които са получени продуктите. Поради това е целесъобразно да бъде предоставена дерогация от разпоредбата за преустановяване на вноса на месни продукти от див пернат дивеч с произход от Швейцария, при условие че продуктите са били обработени с някои специфични видове обработка, посочени в част 4 от приложение II към Решение 2007/777/ЕО.
- (10) В Регламент (ЕО) № 798/2008 на Комисията ⁽³⁾ се установяват изискванията за ветеринарно сертифициране при внос и транзит през Съюза на домашни птици и някои продукти от домашни птици. С оглед на яснотата и последователността на законодателството на Съюза е целесъобразно определенията за домашни птици и яйца за люпене, установени в посочения регламент, да бъдат взети предвид за целите на настоящото решение.
- (11) В Регламент за изпълнение (ЕС) № 139/2013 на Комисията ⁽⁴⁾ се определят ветеринарно-санитарните условия за

внос на някои птици в Съюза от трети държави или части от тях. С оглед на яснотата и последователността на правилата на Съюза е целесъобразно определението за птици, установено в посочения регламент, да бъде взето предвид за целите на настоящото решение.

- (12) С цел постигане на по-голяма яснота и опростяване на законодателството на Съюза е целесъобразно Решение 2009/494/ЕО да бъде отменено и заменено с настоящото решение.
- (13) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Държавите членки преустановяват вноса в Съюза от всички области на територията на Швейцария, в които компетентните органи на Швейцария официално прилагат защитни мерки, равностойни на мерките, определени в решения 2006/415/ЕО и 2006/563/ЕО, на следните стоки:

- а) домашни птици по смисъла на член 2, точка 1 от Регламент (ЕО) № 798/2008;
- б) яйца за люпене по смисъла на член 2, точка 2 от Регламент (ЕО) № 798/2008;
- в) птици по смисъла на член 3, втора алинея, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 139/2013 и техните яйца за люпене;
- г) месо, мляно месо, месни заготовки, механично отделено месо от див пернат дивеч;
- д) месни продукти от див пернат дивеч или такива, които съдържат месо от див пернат дивеч;
- е) сурова храна за домашни любимци и необработени фуражни суровини, съдържащи всякакви части от див пернат дивеч;
- ж) необработени ловни трофеи от всякакви видове птици.

2. Чрез дерогация от параграф 1, буква д) държавите членки разрешават вноса в Съюза на месни продукти от див пернат дивеч или такива, които съдържат месо от див пернат дивеч, при условие че месото от тези видове е преминало през поне една от специфичните обработки, посочени в част 4, буква В, С или D от приложение II към Решение 2007/777/ЕО.

⁽¹⁾ ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132.

⁽²⁾ Решение 2007/777/ЕО на Комисията от 29 ноември 2007 г. за определяне на ветеринарно-санитарни и здравни изисквания и образци на сертификати за внос от трети страни на определени месни продукти и обработени стомаси, пикочни мехури и черва за консумация от човека и за отмяна на Решение 2005/432/ЕО (ОВ L 312, 30.11.2007 г., стр. 49).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 798/2008 на Комисията от 8 август 2008 г. за установяване на списък от трети страни, територии, зони или подразделения, от които са разрешени вносет и транзитът през Общността на домашни птици и продукти от домашни птици, и относно изискванията за ветеринарно сертифициране (ОВ L 226, 23.8.2008 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 139/2013 на Комисията от 7 януари 2013 г. за определяне на ветеринарно-санитарните условия за внос на някои птици в Съюза и на карантинните условия за този внос (ОВ L 47, 20.2.2013 г., стр. 1).

Член 2

Веднага след получаване на информация от Комисията за промяна в здравния статус на Швейцария по отношение на високопатогенната инфлуенца по птиците от подтип H5N1 държавите членки предприемат необходимите мерки, за да се съобразят с член 1 от настоящото решение, и публикуват тези мерки.

Член 3

Решение 2009/494/ЕО се отменя.

Член 4

Настоящото решение се прилага до 31 декември 2015 г.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 12 ноември 2013 година.

За Комисията

Tonio BORG

Член на Комисията

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 13 ноември 2013 година

за отхвърляне на заявка за вписване в регистъра на храните с традиционно специфичен характер, предвиден в Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета (Pomazánkové máslo (ХТСХ)

(нотифицирано под номер С(2013) 7615)

(само текстът на чешки език е автентичен)

(2013/658/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията приключи разглеждането на заявката за регистрация на наименованието „Pomazánkové máslo“ като храна с традиционно специфичен характер, подадена от Чешката република и получена на 22 декември 2010 г.
- (2) На 1 април 2011 г. Комисията уведоми Чешката република, че наименованието „máslo“ е предмет на определение и за него се прилагат условия на използване съгласно Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽²⁾, и по-специално член 115 от посочения регламент и приложение XV към същия регламент, които изискват по-специално съдържание на млечна мазнина не по-малко от 80 %, но по-малко от 90 %, а описанието на продукта „Pomazánkové máslo“ не отговаря на тези условия. В резултат на иск за установяване на неизпълнение на задължения, подаден от Комисията на 25 януари 2011 г., Съдът потвърди между другото в решението си от 18 октомври 2012 г. по дело С-37/11, че наименованието „Pomazánkové máslo“ не е в съответствие с горепосочените разпоредби на Регламент (ЕО) № 1234/2007.
- (3) Член 2, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 гласи, че „настоящият регламент се прилага, без да се

засягат други конкретни разпоредби на Съюза, свързани с пускането на продукти на пазара, и по-специално с единната обща организация на пазарите (...)“; въз основа на това следва да се направи констатацията, че заявката за регистрация на наименованието „Pomazánkové máslo“ като храна с традиционно специфичен характер не е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1234/2007, и по-специално с член 115 от него и приложение XV към него.

- (4) С оглед на гореизложеното заявката за регистрация на наименованието „Pomazánkové máslo“ следва да бъде отхвърлена.
- (5) Мярката, предвидена в настоящото решение, е в съответствие със становището на Комитета по качеството на селскостопанските продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Заявката за регистрация на наименованието „Pomazánkové máslo“ се отхвърля.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Чешката република.

Съставено в Брюксел на 13 ноември 2013 година.

За Комисията

Dacian CIOLOS

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG